우리말 어휘의 시간을 읽다

이번

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

곧 돌아오거나 이제 막 지나간 차례.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
15개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 40자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '이번'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 곧 돌아오거나 이제 막 지나간 차례.

이번의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

이번의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
이번 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 이번
  16세기17세기18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 1종

이번

이번의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

말의 구성과 어원

‘이번’은 16세기부터 나타나 현재까지 이어진다. ‘이번’은 대명사 ‘이’에 의존명사 ‘번’이 결합한 것이다.

문헌 속의 이번

전체 용례 15개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 이번 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
이번

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 31

용례 01

문헌 용례

이번도 네 오라ᄇᆡ 겹것도 인ᄂᆞᆫ 것도 아니 보내니.

현대어 풀이

{이번도} 네 오라비 겹것도 있는 것도 안 보내니.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 51

용례 02

문헌 용례

이번 별시만 보고 뇌여 말려 ᄒᆞ뇌.

현대어 풀이

{이번} 별시만 보고 다시는 말려 하네.

출처 1567 몽산화상육도보설 13ㄴ

용례 03

문헌 용례

이버네 人身ᄅᆞᆯ 일흐면 ᄆᆞᅀᆞ미 더옥 져그리니.

현대어 풀이

{이번에} 인신을 잃으면 마음이 더욱 작을 것이니.

대응 원문

此番에 失却ᄒᆞ면 根本애 轉微ᄒᆞ리리.

17세기 이번 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

이번

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토언간 47

용례 04

문헌 용례

브듸 이버ᄂᆡ ᄒᆞ여 보내쇼셔.

현대어 풀이

부디 {이번에} 해 보내십시오.

출처 1676 첩해신어 초간본 4:17ㄴ

용례 05

문헌 용례

이번은 브ᄃᆡ 時分을 혜아려 됴ᄒᆞᆷ 구ᄌᆞᆷ을 군말 업시 잡숩소.

현대어 풀이

{이번은} 부디 시기를 헤아려 좋고 궂음을 군말 없이 잡수십시오.

출처 1677 박통사언해 하:21ㄴ

용례 06

문헌 용례

이번은 唐僧으로 몬져 알게 ᄒᆞ라.

현대어 풀이

{이번은} 당승에게 먼저 알게 하라.

대응 원문

今番著唐僧先猜.

18세기 이번 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

이번

출처 1721 오륜전비언해 2:12ㄱ

용례 07

문헌 용례

이번에 ᄯᅩ 半이 죽음애.

현대어 풀이

{이번에} 또 반이 죽으므로.

대응 원문

今番又死了半箇.

출처 1756 천의소감언해 4:4ㄱ

용례 08

문헌 용례

이번 괘셔ᄂᆞᆫ 인심을 동요코져 ᄒᆞᆫ 계괴니이다.

현대어 풀이

{이번} 괘서는 인심을 동요코자 한 계교입니다.

대응 원문

今番掛書 欲動搖人心之計矣.

출처 1777 명의록언해 2:6ㄴ

용례 09

문헌 용례

이번 모든 역적의 쵸ᄉᆞ의 너의 졍졀이 드러나시니.

현대어 풀이

{이번} 모든 역적의 초사에 너의 정절이 드러났으니.

대응 원문

今則諸賊之招 情節綻露.

19세기 이번 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

이번

출처 1841 추사언간 26

용례 10

문헌 용례

이번의 보내오신 반찬은 다 무ᄉᆞ이 와.

현대어 풀이

{이번에} 보내신 반찬은 다 무사히 와.

출처 1856 징세비태록 경판32장본 18ㄴ

용례 11

문헌 용례

이번 젼쟝의 네 공이 만타 ᄒᆞ기로.

현대어 풀이

{이번} 전장에서 네 공이 많다 하기로.

출처 1861 구운몽 경판32장본 13ㄱ

용례 12

문헌 용례

이번 과거 쟝원은 양소유니 회남 사롬이라.

현대어 풀이

{이번} 과거 장원은 양소유니 회남 사람이다.

20세기 이번 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

이번

출처 1907 귀의성 상:124

용례 13

문헌 용례

이번 일을 잘 죠처할 도리를 일러 쥴 터이니.

현대어 풀이

{이번} 일을 잘 조처할 도리를 일러 줄 테니.

출처 1908 빈상설 116

용례 14

문헌 용례

이번에 ᄂᆡ가 려쥬 ᄂᆡ려가ᄂᆞᆫ 일도 알고.

현대어 풀이

{이번에} 내가 여주 내려가는 일도 알고.

출처 1911 모란병 49

용례 15

문헌 용례

이번에 나의 셔울 간 일은 자네도 알지.

현대어 풀이

{이번에} 내가 서울 간 일은 자네도 알지.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

이번의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 이번의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

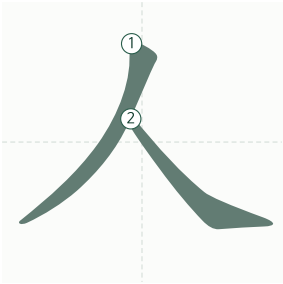
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





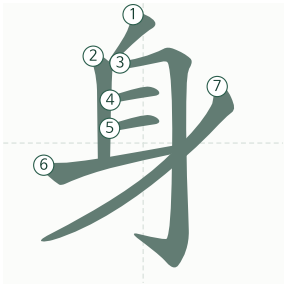
hanja.wordrow.kr/한자/人/

身

뜻·음 몸 신

총 7획 · 부수 身





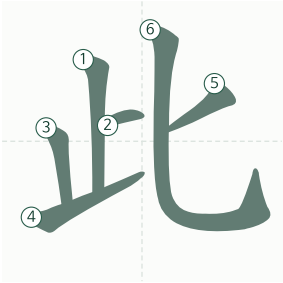
hanja.wordrow.kr/한자/身/

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止





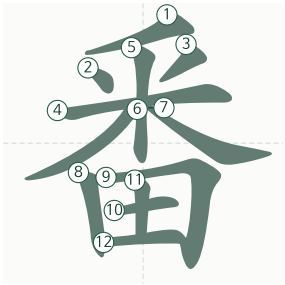
hanja.wordrow.kr/한자/此/

番

뜻·음 차례 번

총 12획 · 부수 田





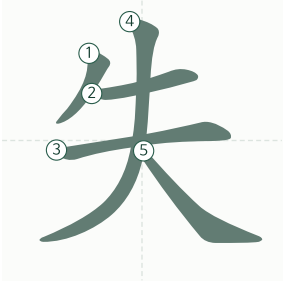
hanja.wordrow.kr/한자/番/

失

뜻·음 잃을 실

총 5획 · 부수 大





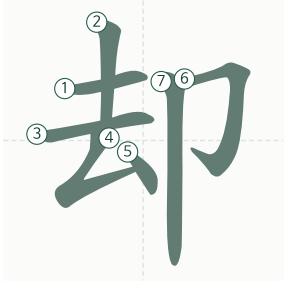
hanja.wordrow.kr/한자/失/

却

뜻·음 물리칠 각

총 7획 · 부수 卩





hanja.wordrow.kr/한자/却/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 7 · 40자

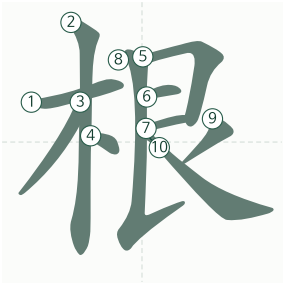
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

根

뜻·음 뿌리 근

총 10획 · 부수 木





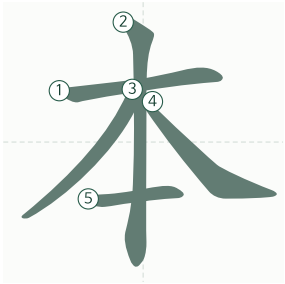
hanja.wordrow.kr/한자/根/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





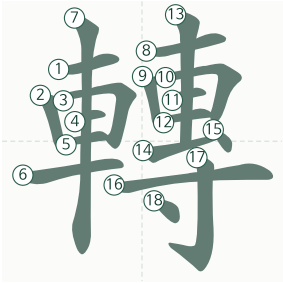
hanja.wordrow.kr/한자/本/

轉

뜻·음 구를 전

총 18획 · 부수 車





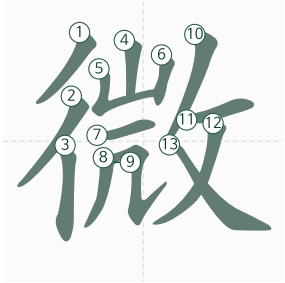
hanja.wordrow.kr/한자/轉/

微

뜻·음 작을 미

총 13획 · 부수 彳





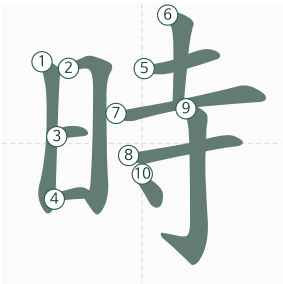
hanja.wordrow.kr/한자/微/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





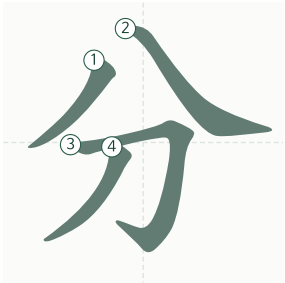
hanja.wordrow.kr/한자/時/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/分/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 7 · 40자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

唐

뜻·음 당나라·당황할 당

총 10획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/唐/

僧

뜻·음 중 승

총 14획 · 부수 人





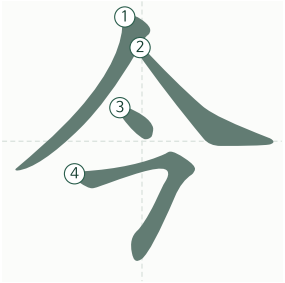
hanja.wordrow.kr/한자/僧/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





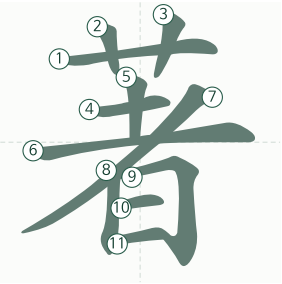
hanja.wordrow.kr/한자/今/

著

뜻·음 나타날 저

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 11획

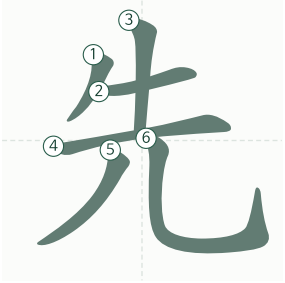
hanja.wordrow.kr/한자/著/

先

뜻·음 먼저 선

총 6획 · 부수 儿





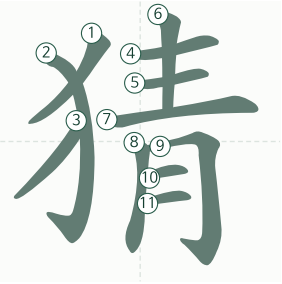
hanja.wordrow.kr/한자/先/

猜

뜻·음 시기할 시

총 11획 · 부수 犬





hanja.wordrow.kr/한자/猜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 7 · 40자

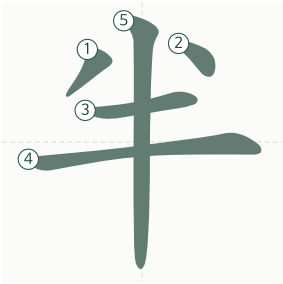
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

半

뜻·음 반(半) 반

총 5획 · 부수 十





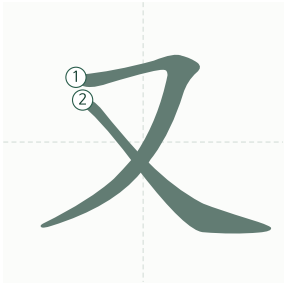
hanja.wordrow.kr/한자/半/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





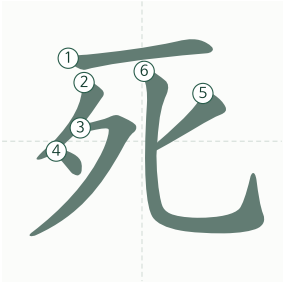
hanja.wordrow.kr/한자/又/

死

뜻·음 죽을 사

총 6획 · 부수 歹





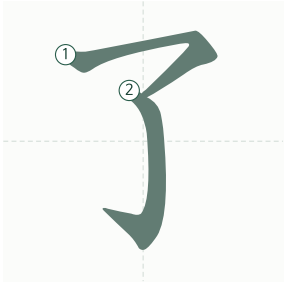
hanja.wordrow.kr/한자/死/

了

뜻·음 마칠 료

총 2획 · 부수 亅



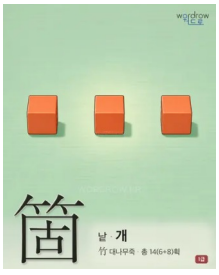


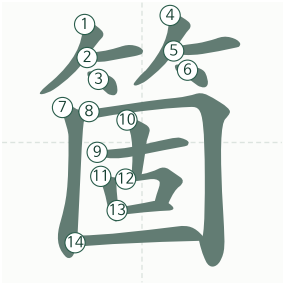
hanja.wordrow.kr/한자/了/

箇

뜻·음 낱 개

총 14획 · 부수 竹





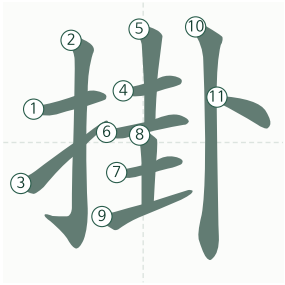
hanja.wordrow.kr/한자/箇/

掛

뜻·음 걸[懸] 괘

총 11획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/掛/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 7 · 40자

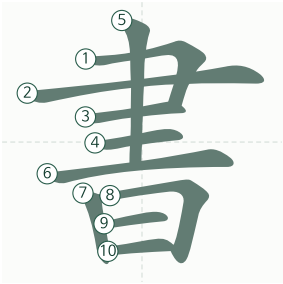
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

書

뜻·음 글 서

총 10획 · 부수 曰





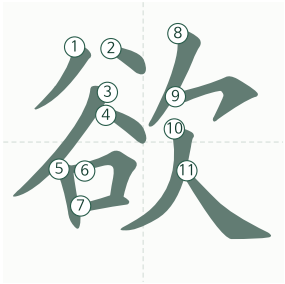
hanja.wordrow.kr/한자/書/

欲

뜻·음 하고자할 욕

총 11획 · 부수 欠





hanja.wordrow.kr/한자/欲/

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力





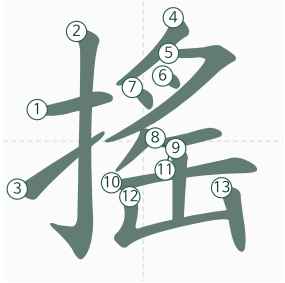
hanja.wordrow.kr/한자/動/

搖

뜻·음 흔들 요

총 13획 · 부수 手





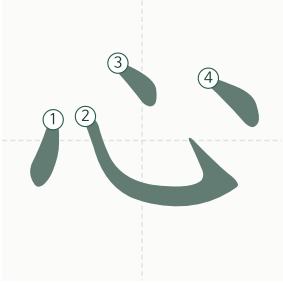
hanja.wordrow.kr/한자/搖/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





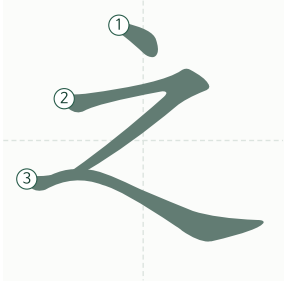
hanja.wordrow.kr/한자/心/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 7 · 40자

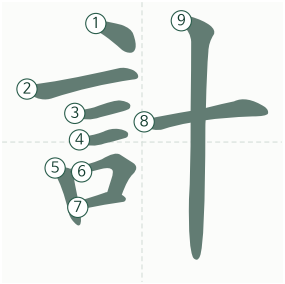
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

計

뜻·음 셀 계

총 9획 · 부수 言





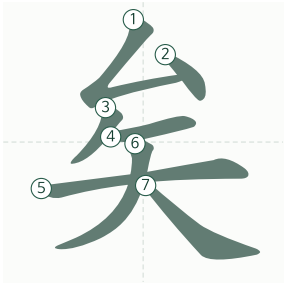
hanja.wordrow.kr/한자/計/

矣

뜻·음 어조사 의

총 7획 · 부수 矢





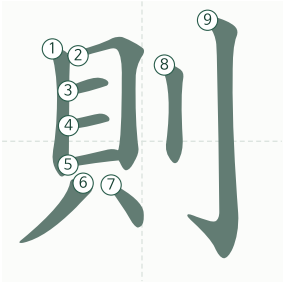
hanja.wordrow.kr/한자/矣/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





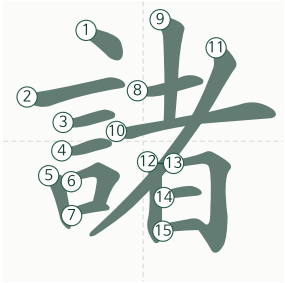
hanja.wordrow.kr/한자/則/

諸

뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

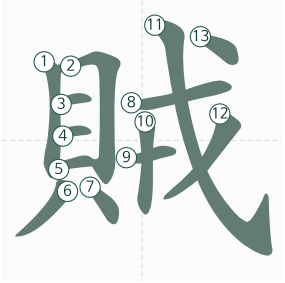
hanja.wordrow.kr/한자/諸/

賊

뜻·음 도둑 적

총 13획 · 부수 貝





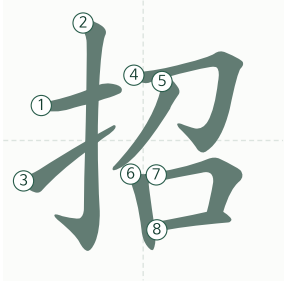
hanja.wordrow.kr/한자/賊/

招

뜻·음 부를 초

총 8획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/招/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 7 · 40자

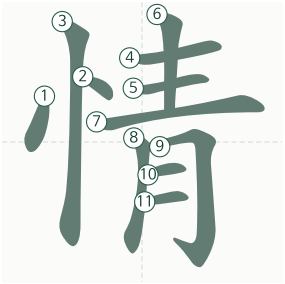
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

情

뜻·음 뜻 정

총 11획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/情/

節

뜻·음 마디 절

총 15획 · 부수 竹





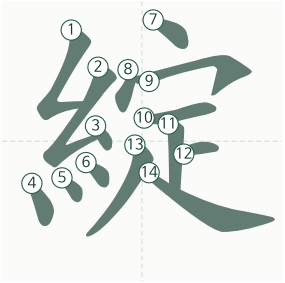
hanja.wordrow.kr/한자/節/

綻

뜻·음 터질 탄

총 14획 · 부수 糸





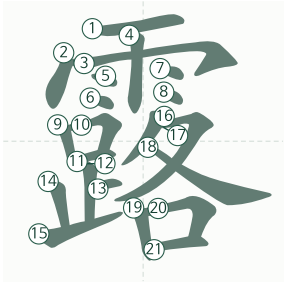
hanja.wordrow.kr/한자/綻/

露

뜻·음 이슬 로

총 21획 · 부수 雨





hanja.wordrow.kr/한자/露/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.